

DICCIONARI DE TURISME

Bibliografia

OBRES ESPECIALITZADES

Cairn.info [en línia]. Liège; Paris: Cairn.info, cop. 2022.
<<https://www.cairn.info/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

CATALUNYA. “Llei 13/2002, de 21 de juny, de turisme de Catalunya” [en línia]. *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* (03 juliol 2002), núm. 3669.
<<https://portaljuridic.gencat.cat/eli/es-ct/l/2002/06/21/13>> [Consulta: 19 desembre 2022]

CATALUNYA. “Llei 9/2011, de 29 de desembre, de promoció de l’activitat econòmica” [en línia]. *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* (30 desembre 2011), núm. 6035.
<<https://portaljuridic.gencat.cat/eli/es-ct/l/2011/12/29/9>> [Consulta: 19 desembre 2022]

CATALUNYA. “Decret 75/2020, de 4 d’agost, de turisme de Catalunya” [en línia]. *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* (06 agost 2020), núm. 8195.
<<https://portaljuridic.gencat.cat/eli/es-ct/d/2020/08/04/75>> [Consulta: 19 desembre 2022]

ESPANYA. *Boletín Oficial del Estado* [en línia]. Madrid: Gobierno de España. Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado, 2022.
<<http://www.boe.es/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

EUR-Lex: El acceso al derecho de la Unión Europea [en línia]. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2022.
<<https://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=es>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Fundéu RAE [en línia]. Madrid: Fundéu RAE, 2022.
<<https://www.fundeu.es/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Hosteltur [en línia]. [Palma de Mallorca]: Hosteltur, 2022.
<<https://www.hosteltur.com>> [Consulta: 19 desembre 2022]

ResearchGate [en línia]. Berlin: ResearchGate, cop. 2008-2022.
<<https://www.researchgate.net>> [Consulta: 19 desembre 2022]

ScienceDirect [en línia]. Oxford: Elsevier, cop. 2022.
<<https://www.sciencedirect.com>> [Consulta: 19 desembre 2022]

OBRES TERMINOLÒGIQUES

BLANCO ROMERO, Asunción [et al.]. *Diccionario de turismo*. Madrid: Cátedra, 2021.
ISBN 9788437642000

CANADÀ. BUREAU DE LA TRADUCTION. *Termium Plus* [en línia]. Gatineau: Government of Canada. Public Works and Government Services. Translation Bureau, 2022.
<<http://www.btb.termiumplus.gc.ca/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

GARCÍA SOLER, Jordi. *Diccionari de branding verbal* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2022. (Diccionaris en Línia)
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/307>> [Consulta: 19 desembre 2022]

IATE: *Inter Active Terminology for Europe* [en línia]. Luxembourg: European Union, 2022.
<<http://iate.europa.eu/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

MARRERO, Momo. *Glosario de términos hoteleros, turísticos y relacionados*. Tenerife: Momo Marrero, 2016.
<<https://www.hosteltur.com/files/web/templates/term/wikitur.pdf>> [Consulta: 19 desembre 2022]

QUÉBEC. OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique* [en línia]. Québec: Gouvernement du Québec. Office québécois de la langue française, cop. 2012.
<<http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Cercaterm* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2022.
<<https://www.termcat.cat/es/cercaterm>> [Consulta: 19 desembre 2022]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Consulteca* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2015-2022.
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/207>> [Consulta: 19 desembre 2022]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari d'hoteleria i turisme*. Barcelona: Edicions 62: Centre de Terminologia TERMCAT, 2001.
ISBN 84-297-4994-2; 84-393-5573-4

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari de mobilitat sostenible* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2020-2022. (Diccionaris en Línia)
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/288>> [Consulta: 19 desembre 2022]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Neoloteca* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2022.
<<https://www.termcat.cat/ca/neoloteca>> [Consulta: 19 desembre 2022]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Terminologia bàsica dels dispositius mòbils* [en línia]. 3a ed. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2020. (Diccionaris en Línia)
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/171>> [Consulta: 19 desembre 2022]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Terminologia de la ciberseguretat* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2017-2022. (Diccionaris en Línia)
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/239>> [Consulta: 19 desembre 2022]

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA; ENCICLOPÈDIA CATALANA. *Diccionari de telecomunicacions* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2017. (Diccionaris en Línia) (Ciència i Tecnologia)
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/235>> [Consulta: 19 desembre 2022]

WORLD TOURIST ORGANIZATION. *Glosario de términos de turismo* [en línia]. Madrid: The World Tourism Organization (UNWTO), 2022.
<<https://www.unwto.org/es/glosario-terminos-turisticos>> [Consulta: 19 desembre 2022]

OBRES LEXICOGRÀFIQUES I ENCICLOPÈDIQUES

ALCOVER, A.M.; MOLL, F. de B. *Diccionari català-valencià-balear* [en línia]. Palma de Mallorca: Moll; Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2001-2002.
<<http://dcvb.iecat.net/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Diccionari.cat [en línia]. Barcelona: Grup Enciclopèdia, 2022.
<<http://www.diccionari.cat/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Dictionary search [en línia]. Hershey: IGI Global, cop. 1988-2022.
<<https://www.igi-global.com/dictionary/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Duden [en línia]. [S.l.]: Cornelsen Verlag, cop. 2022.
<<https://www.duden.de/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Enciclopèdia.cat [en línia]. Barcelona: Grup Enciclopèdia, 2022.
<<http://www.enciclopedia.cat/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Encyclopédie Larousse [en línia]. Paris: Larousse, 2022.
<<http://www.larousse.fr/encycopedie>> [Consulta: 19 desembre 2022]

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana* [en línia]. 2a ed. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2022.
<<http://dlc.iec.cat/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Le petit Robert de la langue française [en línia]. Paris: Dictionnaires Le Robert, cop. 2022.
<<http://www.lerobert.com/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Lexico.com [en línia]. Oxford: Lexico.com, cop. 2022.
<<https://www.lexico.com/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Merriam Webster dictionary [en línia]. Springfield: Merriam-Webster, cop. 2022.
<<http://www.merriam-webster.com/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Optimot, consultes lingüístiques [en línia]. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2022.
<<http://optimot.gencat.cat/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Pons Online-Wörterbuch [en línia]. Stuttgart: PONS, cop. 2001-2022.
<<http://de.pons.com/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española* [en línia]. 23a ed. Madrid: Real Academia Española, 2014.
<<http://dle.rae.es>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Viquipèdia: L'enciclopèdia lliure [en línia]. San Francisco: Wikimedia Foundation, 2022.
<<http://ca.wikipedia.org/wiki/Portada>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Wikipedia: Die freie Enzyklopädie [en línia]. San Francisco: Wikimedia Foundation, 2022.
<<http://de.wikipedia.org/>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Wikipédia: L'encyclopédie libre [en línia]. San Francisco: Wikimedia Foundation, 2022.
<<http://fr.wikipedia.org/wiki/Accueil>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Wikipedia: La enciclopedia libre [en línia]. San Francisco: Wikimedia Foundation, 2022.
<<http://es.wikipedia.org/wiki/Portada>> [Consulta: 19 desembre 2022]

Wikipedia: The free Encyclopedia [en línia]. San Francisco: Wikimedia Foundation, 2022.
<<http://en.wikipedia.org/>> [Consulta: 21 abril 2022]

PREMSA I MITJANS AUDIOVISUALS

20 minutos

<<http://www.20minutos.com>>

Ara

<<http://www.ara.cat/>>

Ara Balears

<<https://www.arabalears.cat/>>

BBC

<<http://www.bbc.co.uk/>>

Betevé

<<https://beteve.cat/>>

Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals

<<http://www.ccma.cat/>>

Corporación de Radio y Televisión Española

<<https://www.rtve.es/>>

dBalears

<<http://dbalears.cat/>>

Diari de Girona

<<http://www.diaridegirona.cat/>>

Diario de Mallorca

<<http://www.diariodemallorca.es/>>

El Diario

<<http://www.eldiario.es/>>

El Mundo

<<http://www.elmundo.es>>

El País

<<http://www.elpais.com/>>

El Periódico

<<http://www.elperiodico.cat/>>

El Punt Avui

<www.elpuntavui.cat>

Europa Press

<<http://www.europapress.es/>>

Financial Times

<<https://www.ft.com/>>

La Tribune
<<https://www.latribune.fr/>>

La Vanguardia
<<http://www.lavanguardia.es/>>

Le Figaro
<<http://www.lefigaro.fr>>

Le Monde
<<http://www.lemonde.fr>>

Nació Digital
<<https://www.naciodigital.cat/>>

Radiotelevisió de les Illes Balears
<<https://ib3.org>>

Regió 7
<<http://www.regio7.cat/>>

Ser
<<https://cadenaser.com>>

Spiegel Online
<<http://www.spiegel.de>>

The Guardian
<<https://www.theguardian.com/>>

The New York Times
<<https://www.nytimes.com/>>

Welt Online
<<http://www.welt.de/>>

LLOCS WEB D'ORGANISMES

AENOR, Asociación Española de Normalización y Certificación
<<http://www.aenor.es>>

Ajuntament de Barcelona
<<http://www.bcn.cat/>>

Centre Nacional d'Informació Biotecnològica (Estats Units)
<<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/>>

Comissió Europea
<http://ec.europa.eu/index_es.htm>

Diputació de Barcelona
<<http://www.diba.cat/>>

Generalitat de Catalunya
<<http://www.gencat.cat>>

Generalitat Valenciana
<<https://www.gva.es>>

Govern d'Espanya
<<https://www.lamoncloa.gob.es/Paginas/index.aspx>>

Govern de França
<<https://www.gouvernement.fr/>>

Govern de les Illes Balears
<<http://www.caib.cat/>>

Institut Nacional d'Estadística (Espanya)
<<http://www.ine.es/>>

Junta d'Andalusia
<<http://www.juntadeandalucia.es>>

Parlament Europeu
<<http://www.europarl.europa.eu/>>

Servei Nacional de Salut (Regne Unit)
<<https://www.nhs.uk/>>

UNESCO
<<http://es.unesco.org/>>

Universitat Autònoma de Barcelona
<<http://www.uab.cat/>>

Universitat de Barcelona
<<http://www.ub.edu/>>

Universitat de Girona
<<http://www.udg.edu/>>

Universitat de la Rioja
<<http://www.unirioja.es>>

Universitat de les Illes Balears
<<http://www.uib.es/ca/>>

Xunta de Galicia
<<http://www.xunta.es/portada>>

BIBLIOGRAFIA DEL *DICCIONARI D'HOTELERIA I TURISME* (2001)**Obres especialitzades****Manuals**

ALBERT PIÑOLE, I. *Gestión y técnicas de agencias de viajes*. Madrid: Síntesis, 1989.
ISBN 84-7738-054-6

GARCÍA ARTILES, P. *Turismo y hostelería: estudios*. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de las Palmas de Gran Canaria, DL 1994. (Monografías. Turismo y hostelería; 1)
ISBN 84-88412-09-06

GONZÁLEZ COBREROS, M.A. *Fundamentos teóricos y gestión práctica de las agencias de viajes*. Madrid: Síntesis, 1998.
ISBN 84-7738-494-0

INEM BARCELONA. OBSERVATORIO DEL MERCADO DE TRABAJO. *Fichas ocupacionales: sector actividades de naturaleza turística*. Barcelona: Dirección Provincial INEM, 1996.
ISBN 84-89320-07-1

MARLASCA MARTÍNEZ, O. [ed.]. *Legislación turística*. 2a ed. act. Bilbao: Universidad de Deusto, 1994. (Derecho ; 33)
ISBN 84-7485-188-2

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE TURISMO. *Promoción de destinos turísticos en el ciberespacio: retos del márketing electrónico*. Madrid: Consejo Empresarial: Organización Mundial de Turismo, 1999.
ISBN 92-844-0332-4

PÉREZ i PUIG, A. *El Libro del mundo de los agentes de viajes*. Vol. 1. *La Agencia de viajes*. Barcelona: Laertes, 1999.
ISBN 84-7584-276-3

THR, ASESORES EN TURISMO, HOTELERIA Y RECREACIÓN. *Necessitats de formació al sector turístic català*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Comerç, Consum i Turisme, 1994.

Legislació

“Decret 53/1994, de 8 de febrer, sobre el règim de preus, reserves i serveis complementaris en establiments d’allotjament turístic”. *DOGC* (23 de març de 1994), núm. 1876, p. 2051.

“Decret 168/1994, de 30 de maig, de reglamentació de les agències de viatges”. *DOGC* (22 de juliol de 1994), núm. 1924, p. 5061.

“Decret 176/1987, de 9 d’abril, pel qual s’estableixen normes sobre l’ordenació i la classificació dels establiments d’allotjament turístic sotmesos al règim d’hoteleria”. *DOGC* (1 de juny de 1987), núm. 846, p. 2158.

“Decret 193/1989, de 17 de juliol, pel qual s’estableixen les normes sobre l’ordenació i la classificació dels apartaments turístics”. *DOGC* (1 de setembre de 1989), núm. 1189, p. 3489.

“Decret 214/1995, de 27 de juny, pel qual es regula la modalitat d’allotjament turístic anomenada residència-casa de pagès”. *DOGC* (7 de agost de 1995), núm. 2085, p. 5973.

“Decret 317/1994, de 4 de novembre, pel qual s’estableixen normes sobre l’ordenació i la classificació dels establiments de restauració”. *DOGC* (9 de desembre de 1994), núm. 2005, p. 8020.

“Llei general d’allotjament turístic”. *Butlletí Oficial del Principat d’Andorra* (29 de juliol de 1998), núm. 37, p. 1267-1270.

“Ordre de 6 d’octubre de 1987, per la qual s’estableixen els requisits tècnics i els serveis mínims exigibles als establiments hotelers en els seus diferents grups, modalitats, categories i especialitats”. *DOGC* (15 de gener de 1988), núm. 939, p. 129.

“Resolució de 3 de desembre de 1992, per la qual s’ordenen la inscripció i la publicació del conveni col·lectiu de treball d’àmbit de Catalunya de la indústria hotelera”. *DOGC* (1 de gener de 1993), núm. 1702, p. 784.

“Resolució de 6 de novembre de 1998, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del conveni col·lectiu de treball per al sector de la indústria d’hostaleria i turisme de Catalunya, per al període de l’1 de maig de 1998 al 30 d’abril del 2001”. *DOGC* (10 de desembre de 1998), núm. 2783, p. 15224-15240.

Obres terminològiques

ALCARAZ, E. [et al]. *Diccionario de términos de turismo y de ocio*. Barcelona: Ariel, 2000. ISBN 84-344-0518-0

ANDORRA. GOVERN. SERVEI DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA; TERMCAT, Centre de Terminologia. *Vocabulari de la neu i dels esports d’hivern*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1999. (Diccionaris de l’Enciclopèdia. Diccionaris terminològics) ISBN 84-412-0128-5

BÁEZ CASILLAS, S. *Diccionario general de hotelería y turismo*. México, D.F.: Compañía Editorial Continental, 1985. ISBN 968-26-0598-9

BELGIQUE. MINISTERE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE. SERVICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Banque de données terminologique* [En línia]. Bruxelles: Communauté Française de Belgique, 2000. <<http://www.cfwb.be/franca/bd/bd.htm>>

BERGER, M. *Thesaurus du tourisme et des loisirs*. [Paris]: Ministère du Tourisme. Observatoire National du Tourisme, 1992. ISBN 2-11-087275-6

CAMBRA OFICIAL DE COMERÇ, INDÚSTRIA I NAVEGACIÓ DE BARCELONA. *Vocabulari de comerç: oberts al comerç, oberts al món*. Barcelona: Cambra Oficial de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona, DL 1991. ISBN 84-86931-28-2

CENTRE DE RECHERCHES ET D'ÉTUDES EN TERMINOLOGIE, TERMINOLOGIE ET AMÉNAGEMENT DES LANGUES, CRETAL. *Dictionnaire conceptuel du tourisme: anglais, danois, français, portugais* [En línia]. Paris: Tele 3, 2000.

<http://www.tele3.net/dicotour/_bdt0.htm>

COLLIN, P.H. *Dictionary of hotels, tourism and catering management*. Teddington, UK: Peter Collin, 1998.

ISBN 0-948549-40-8

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES. JOINT INTERPRETING AND CONFERENCE SERVICE AND TRANSLATION SERVICE. TERMINOLOGY UNIT; INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PROFESSIONAL CONGRESS ORGANIZERS. *Meeting industry terminology = Terminologie de l'industrie des congrès*. Brussels: Office for Official Publications of the European Communities, 1992.

ISBN 92-826-4036-1

Diccionario activo [En línia]. Madrid: Mercatour, cop. 1996-1999.

<<http://www.ruraltour.com/informacion/diccionario/index.asp>>

DUBOUX, J.-P.; DUBOUX, M. *Dictionnaire français-allemand-anglais: gastronomie, hôtellerie, tourisme*. Thounes: Rot-Weiss, cop. 1991.

ISBN 3-907950-03-8

DUPONT, C.; LETHUILLIER, J. *Dictionnaire anglais-français de l'hôtellerie et de la restauration: avec lexique français-anglais*. Montréal: Sodilis, 1981.

ISBN 2-920286-00-5

EUROPEAN COMMISSION. TRANSLATION SERVICE. *Eurodicautom* [En línia]. European Communities, cop. 1995-2001.

<<http://eurodic.ip.lu>>

FUNDACIÓ BARCELONA; TERMCAT, Centre de Terminologia. *Diccionari de comptabilitat*. Barcelona: Fundació Barcelona, 1994. (Diccionaris terminològics)

ISBN 84-88169-13-2

Glossary: hotel industry = Lexique: industrie hôtelière. Ottawa: Secrétariat d'État. Bureau des traductions, cop. 1983.

ISBN 0-662-52339-3

HARRIS, R.; HOWARD, J. *Dictionary of travel, tourism and hospitality terms*. Melbourne: Hospitality Press, 1996.

ISBN 1-86250-452-0

Inglés para la hostelería: vocabulario y expresiones. [Barcelona]: Larousse Planeta, DL 1996. (Larousse inglés práctico)

ISBN 84-8016-238-4

LÉTOURNEAU, D. *Vocabulaire des loisirs de plein air*. Québec: Publications du Québec, 1993. (Cahiers de l'Office de la langue française)

ISBN 2-551-15123-6

MEDLIK, S. *Dictionary of travel, tourism and hospitality*. Oxford: Butterworth-Heinemann, 1993.

ISBN 0-7506-0953-2

METELKA, C.J. *The Dictionary of hospitality, travel and tourism*. 3rd ed. Albany, NY: Delmar, cop. 1990. (The Travel management library)
ISBN 0-8273-3496-6

MONTANER MONTEJANO, J.; ANTICH CORGOS, J.; ARCARONS SIMÓN, R. *Diccionario de turismo*. Madrid: Síntesis, DL 1998.
ISBN 84-7738-561-0

QUÉBEC. GOUVERNEMENT. OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le Grand dictionnaire terminologique du Québec 1998* [Fitxer informàtic]. Outremont, Québec: Cderom-Sin, 1998.
1 CD-ROM

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Diccionari de gestió ambiental*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1997. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Diccionaris terminològics)
ISBN 84-412-2767-5

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Diccionari de trànsit*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2000. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Diccionaris terminològics)
ISBN 84-393-5162-3; 84-412-0477-2

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Neoloteca* [En línia]. [Barcelona]: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2000.
<<http://www.termcat.es/neoloteca/index.html>>

Obres lexicogràfiques

ALVAR EZQUERRA, M. [ed.]. *Diccionario actual de la lengua española*. Barcelona: Biblograf, 1992. (Vox)
ISBN 84-7153-174-7

Cambridge word selector. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
ISBN 0-521-48026-4

Clave: diccionario de uso del español actual. 2a ed. Madrid: SM, 1997.
ISBN 84-348-5193-8

Collins diccionario inglés = Collins Spanish dictionary. 6th ed. Barcelona; New York: Grijalbo Mondadori: HarperCollins, 2000.
ISBN 84-253-3433-0; 0-06-095691-7

ENCICLOPÈDIA CATALANA (ed.). *Hiperdiccionari català-castellà-anglès en disc compacte* [Fitxer informàtic]. Versió 1.0. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1993. 1 CD-ROM. (Diccionaris de l'Enciclopèdia)
ISBN 84-7739-630-2

Gran diccionari de la llengua catalana. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1998. (Diccionaris de l'Enciclopèdia)
ISBN 84-412-2790-X

Gran Enciclopèdia Catalana. 2a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1986-1998. 26 v.
ISBN 84-85194-81-0

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona; Palma de Mallorca; València: Edicions 3 i 4: Edicions 62: Moll: Enciclopèdia Catalana: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1995.

ISBN 84-412-2477-3; 84-297-3981-5

LÓPEZ DEL CASTILLO, L. [ed.]. *Gran diccionari 62 de la llengua catalana*. Barcelona: Edicions 62, 2000.

ISBN 84-297-4701-X

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española*. 21a ed. Madrid: Espasa-Calpe, 1992.

ISBN 84-239-5978-3

ROBERT, P.; REY-DEVOBE, J.; REY, A. *Le Nouveau Petit Robert: dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Nouvelle éd. Paris: Dictionnaires Le Robert, DL 2001.

ISBN 2-85036-668-4

SECO, M.; ANDRÉS, O.; RAMOS, G. *Diccionario del español actual*. Madrid: Santillana, cop. 1999. 2 v.

ISBN 84-294-6472-7

SLABÝ, R.J.; GROSSMAN, R.; ILLIG, C. *Wörterbuch der spanischen und deutschen sprache = Diccionario de las lenguas española y alemana*. 4a ed., 10a ed. española. Barcelona: Herder, 1994. 2 v.

ISBN 84-254-0694-3

VOX: *diccionario general ilustrado de la lengua española*. Barcelona: Biblograf, 1987.

ISBN 84-7153-147-X

Webster's third new international dictionary of the English language, unabridged. Springfield, Mass.: Merriam-Webster, 1986.

ISBN 0-87779-201-1